

出國報告（出國類別：開會）

出席第十屆最新健康與科學醫藥發展研討會報告

服務機關：臺北榮民總醫院院本部

姓名職稱：黃信彰 副院長

派赴國家：塞浦路斯

出國期間：1080627--1080702

報告日期：108年07月14日

摘要

這次是去參加在地中海島國塞浦路斯舉辦的第十屆最新健康與科學醫藥發展研討會，有來自塞浦路斯, 希臘, 義大利, 克羅埃西亞, 俄羅斯, 雪梨和台灣的代表。台灣有來自臺北榮總, 高雄長庚, 台中慈濟醫院, 和台中醫藥大學的十一位學者和年輕醫師們，發表多篇口頭報告，進行五天的會議及學術交流。

我報告的題目，是科技部研究計畫良性攝護腺肥大的中西藥合併治療的臨床試驗。我們的研究收納 20 位平均 70 歲的男性，他們維持原有的西藥治療，再加入中藥處方治療共 8 週。我們在中藥治療前，治療中以及治療後，分別評估他們的下泌尿道症狀分數、尿流速、排尿後膀胱餘尿以及中醫證型等相關指標。結果發現在下泌尿道症狀 international prostate symptom score (IPSS) 的分數中，有關排尿的 4 個指標，都有明顯的改善，而且利用膀胱超音波偵測發現在治療後膀胱餘尿有明顯減少的趨勢，病人的生活滿意度也有部分有改善，可惜的是中醫證型在治療前後並沒有明顯變化。我們的研究過程，並無副作用產生，結果呈現，病人的下泌尿道症狀有顯著改善。因此，在持續服用原本開立西藥的情況下，加上中藥處方，對病人是有加成的療效的。研究顯示中藥似乎可以改善攝護腺肥大下泌尿道症狀以及膀胱餘尿的現象，當然這有需要更嚴謹的隨機雙盲對照研究來證實。我們的結果獲得與會人士的許多迴響，和熱烈討論。成功將台灣的中西藥整合療法，帶給國際學者們。台灣中西醫均納入健保給付，民眾常接受中西醫治療，身為醫學中心之臨床醫師，應該鼓勵中西醫臨床醫師共同合作，以嚴謹的臨床科學研究來證實中醫之療效，特別是中西醫整合醫療之安全性及療效。

關鍵字：

第十屆最新健康與科學醫藥發展研討會；良性攝護腺肥大；下泌尿道症狀分數 (international prostate symptom score)；中醫證型；中西醫整合醫療

一、目的：

這次是去參加在地中海島國塞浦路斯舉辦的第十屆最新健康與科學醫藥發展研討會，發表科技部研究計畫良性攝護腺肥大的中西藥合併治療的臨床試驗口頭報告，進行五天的會議及學術交流。

二、過程：

這次是去參加在地中海島國塞浦路斯舉辦的第十屆最新健康與科學醫藥發展研討會，有來自塞浦路斯, 希臘, 義大利, 克羅埃西亞, 俄羅斯, 雪梨和台灣的代表。台灣有來自臺北榮總, 高雄長庚, 台中慈濟醫院, 和台中中醫藥大學的十一位學者和年輕醫師們，發表多篇口頭報告，進行五天的會議。

我報告的題目，是良性攝護腺肥大的中西藥合併治療的臨床試驗。我們的研究收納 20 位平均 70 歲的男性，他們維持原有的西藥治療，再加入中藥處方治療共 8 週。我們在中藥治療前，治療中以及治療後，分別評估他們的下泌尿道症狀分數、尿流速、排尿後膀胱餘尿以及中醫證型等相關指標。結果發現在下泌尿道症狀 international prostate symptom score (IPSS) 的分數中，有關排尿的 4 個指標，都有明顯的改善，而且利用膀胱超音波偵測發現在治療後膀胱餘尿有明顯減少的趨勢，病人的生活滿意度也有部分有改善，可惜的是中醫證型在治療前後並沒有明顯變化。我們的研究過程，並無副作用產生，結果呈現，病人的下泌尿道症狀有顯著改善。因此，在持續服用原本開立西藥的情況下，加上中藥處方，對病人是有加成的療效的。研究顯示中藥似乎可以改善攝護腺肥大下泌尿道症狀以及膀胱餘尿的現象，當然這有需要更嚴謹的隨機雙盲對照研究來證實。我們的結果獲得與會人士的許多迴響，和熱烈討論。

成功將台灣的中西藥整合療法，帶給國際學者們。對他們而言，針灸已經是全球皆知的傳統中醫的方法之一，可是，對於中藥的臨床應用，還比較陌生。他們的疑問，還是以為應該要研究每味中藥的主要成分，或有用生物分子。基本上，那是過去三十年的努力，在全球藥理學者, 分子生物學者的鉅細靡遺分析下，幾乎每味草藥都有滿滿的成分分析。可是，中醫師在臨床治療病人時，還是依著辨證方式，開立中藥處方，不會用主要分子來開處方。所以，十年前開始，中藥研究改為直接以臨床驗方進行臨床藥效的 RCT，不需經過動物試驗了。台灣中西醫均納入健保給付，民眾常接受中西醫治療，身為醫學中心之臨床醫師，應該以嚴謹的隨機雙盲對照之臨床科學研究來證實中醫之療效，特別是中西醫整合醫療之安全性及療效。

台灣醫師們，有介紹台灣中醫健保資料庫的分析與利用，有介紹雷射針灸對肩膀痛的療效，有急性腰痛的針灸療效報告，等等。賽普路斯醫



師，報告利用 capsule endoscope 對 238 位懷疑小腸病變病人的診察結果。賽普路斯是個小國，島面積約 9600 平方公里，是台灣的三分之一，可是人口只有一百多萬人。著名的地中海型貧血，也是這裡的重要醫療問題。所以，膠囊型內視鏡檢查，是為查出貧血原因的新方法，共有 46% 的陽性率。基於腸胃科專長，本人也提供我們在台灣的經驗，跟賽普路斯的醫師交流，甚獲肯定！！

本次會議的主辦人，是賽普路斯的 Gorge 醫師，曾到過台灣訪問，



所以邀請到中國醫藥大學針灸研究所所長，許昇峰教授的支持，將中醫藥的研究帶到這個國際會議。而本會議的另一個重點，就是對於 iron, copper, heme, 等的 chelating 治療概念。未來，也可以讓台灣學者參與研究與應用。俄羅斯學者，帶了他的研究生一行四個人，全程出席，參與討論。他特別想把他的新技術，mechanical chemistry 介紹到台灣來，進行中藥材的萃取，是利用物理的方式，而不是化學的方

式。這也是台灣未來可以和俄羅斯合作的方向。

值得一提的是，我們會議的圖騰，是一位裸身的女神，賽普路斯視為最重要的愛神，賽國也自稱是愛之島。原本以為很陌生，經過說明才知道，這就是維納斯女神的原型！！依據希臘傳說，代表美麗與愛的女神，就是由 Pephos 的海裡躍出水面而誕生的，名字是 Alphrodite。各地都有崇敬愛神的教堂，遺跡等等。之後，才被大家熟悉的維納斯女神雕像所取代。

這一次開會的過程相當的圓滿成功，除了發表本身的論文獲得相當大的迴響外，也與各國的專家進行學術交流。唯一缺憾的是受到長榮航空罷工的影響，整個行程被打亂，出發前 5 天被告知出發的航班被取消，只好長榮航空改為泰國航空，飛往維也納再轉飛塞浦路斯，提早了將近 3 個小時出發，回來就更慘了！在出發當天才知道回來的長榮班機也被取消了，只好透過旅行社緊急改訂其他的班機，結果因為班機訂位幾乎已滿，只好選用全日空航空班機至日本東京在回台北，但整個行程又要耽誤將近 6 個小時。沒想到搭乘國籍航空反而造成相當的不變，這是遠遠料想不到的。

三、心得

這次參加第十屆最新健康與科學醫藥發展研討會，台灣的代表積極參與會議及學術交流。我報告的題目是科技部研究計畫良性攝護腺肥大的中西藥合併治療的臨床試驗。我的報告獲得與會人士的許多迴響，和熱烈討論。成功將台灣的中西藥整合療法，帶給國際學者們。台灣中西醫均納入健保給付，民眾常接受中西醫治療，身為醫學中心之臨床醫師，應該鼓勵中西醫臨床醫師共同合作，以嚴謹的臨床科學研究來證實中醫

之療效，特別是中西醫整合醫療之安全性及療效。

四、 建議事項

我報告的題目是科技部研究計畫良性攝護腺肥大的中西藥合併治療的臨床試驗。我的報告獲得與會人士的許多迴響，和熱烈討論。成功將台灣中西藥整合療法，帶給國際學者們。台灣中西醫均納入健保給付，民眾常接受中西醫治療，身為醫學中心之臨床醫師，應該鼓勵中西醫臨床醫師共同合作，以嚴謹的臨床科學研究來證實中醫之療效，特別是中西醫整合醫療之安全性及療效。